



---

# ARTISTIC NEWSLETTER #6

Vítejte v šestém a posledním vydání informačního bulletinu ARTISTIC, který představuje naše partnerství a práci v rámci projektu financovaného Interreg CENTRAL EUROPE, zaměřeného na zlepšení vztahů mezi kulturními subjekty, společností a finančními subjekty. Vytváří také příležitosti k přizpůsobení myšlenek nehmotného kulturního dědictví očekáváním potenciálních investorů, čímž se kombinují kulturní a marketingové aspekty a zvyšuje se životnost a viditelnost kulturních projektů.

Doufáme, že se vám bude líbit čtení našeho souhrnného vydání.  
<https://www.interreg-central.eu/Content.Node/ARTISTIC.html>

## NOVINKY A ZAJÍMAVÁ FAKTA



FOTO: RZESZOW REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY

### JAKÉ DOPADY MÁ NEHMOTNÉ KULTURNÍ DĚDICTVÍ NA EKONOMIKU?

Místní znalosti, dovednosti a postupy, udržované, zdokonalené a rozvíjené z generace na generaci, mohou poskytnout příjem a poskytnout úctyhodnou práci široké škále lidí (řemeslníkům a jejich rodinám, jakož i dodavatelům materiálů a služeb spojených s dopravou a prodejem řemeslných výrobků), včetně chudších a zranitelných členů naší společnosti - UNESCO (nd).

[VÍCE ZDE](#)



FOTO: RZESZOW REGIONAL DEVELOPMENT AGENCY

### KANCELÁŘE ICH, JEJICH ROLE A BUDOUCNOST V REGIONECH

Aby bylo zajištěno pokračování aktivit zahájených v 8 regionech střední Evropy a inspirováno dalšími regiony a zeměmi prostřednictvím osvědčených postupů projektu ARTISTIC, byl pro každý region vytvořen místní akční plán, který zajišťuje trvanlivost fungování místních pracovních skupin. Kromě místního akčního plánu byly vyvinuty společné obchodní plány pro všechny ICH kanceláře, které definovaly rámce a podmínky jejich budoucí práce v určitých regionech.

[VÍCE ZDE](#)

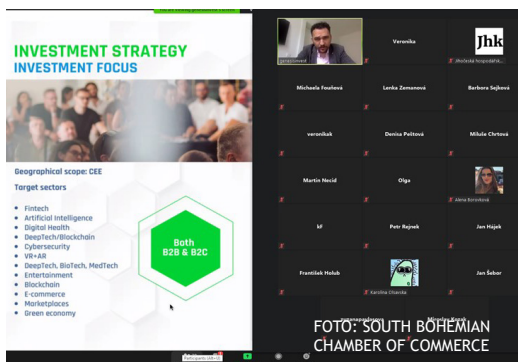


FOTO: SOUTH BOHEMIAN CHAMBER OF COMMERCE

### POSÍLENÍ SPOLUPRÁCE SE SOUKROMÝMI INVESTORY

ICH vyžaduje kvůli své jedinečnosti a nesrovnatelnosti v regionálním a celostátním měřítku individualizovaný přístup, který také odkazuje na aspekty financování projektů ICH. Je proto důležité hledat nekonvenční řešení financování, která odpovídají konkrétnímu projektu. Odpovědi na potřeby tvůrců a provozovatelů ICH je navázání spolupráce se soukromými investory.

[VÍCE ZDE](#)

## OBJEVUJTE REGIONY ARTISTIC



### REGION BOVEC VE SLOVINSKU

Region Bovec je charakteristický z hlediska podnebí, životního prostředí a historie i jazyka. Vzhledem k historii a poloze na dříve důležité tranzitní trase v multikulturním regionu a přírodním zdrojům se region Bovec liší od ostatních oblastí v Alpách, což se odráží také v jeho kulturní krajině.

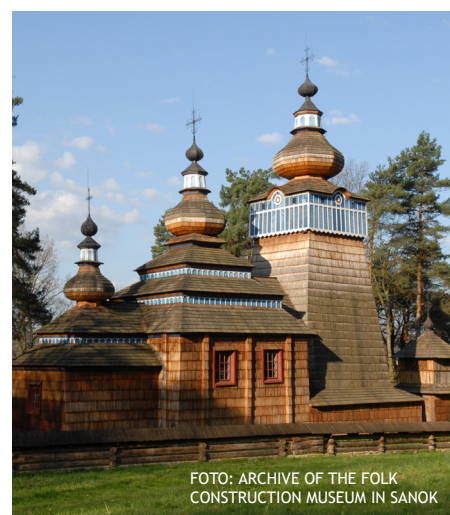
[VÍCE ZDE](#)



### PODKARPATSKÝ REGION V POLSKU

V průběhu staletí bylo území Podkarpatského vojvodství regionem etnického, politického a náboženského pohraničí. Poloha regionu »na hranici křižovatky kultur« měla významný dopad na tvar dodnes zachovaného kulturního dědictví.

[VÍCE ZDE](#)



## KULTURNÍ KRAJINA BOVECKÉHO KRAJE VE SLOVINSKU



### MALÝ SKOT HUSBANDRY

Stejně jako v jiných částech Alp se sezónní migrace mezi údolím a alpskými pastvinami praktizuje i v oblasti Bovec. Historické důkazy datují toto dědictví již v 15. století. Chov drobného skotu v souladu s ročními obdobími je jako takový zakořeněn ve staré tradici a je výsledkem lidské adaptace na život v Julských Alpách.

[VÍCE ZDE](#)

### BOVECKÝ SÝR

Kultura výroby sýrů Bovec je pro slovinské Alpy jedinečná. Je to jediná oblast ve Slovinsku, kde je chov ovcí určen výhradně pro výrobu sýrů, protože sýr z plnotučných ovcí se vyrábí pouze v tomto regionu. Sýr Bovec neboli Caseus de Plezio byl poprvé zmiňován jako platební prostředek v prvním katastru nemovitostí Tolmin, který sahá až do roku 1377.

[VÍCE ZDE](#)



### ‘KRAFI’

Region Bovec s alpsko-středomořským vlivem vyvinul pokrmy z jednoduchých surovin s jedinečnou místní chutí. V centru Bovec jsou kuchyně „krafi“, jednoduchý dezert vyrobený z místních surovin, který na talíři odráží syntézu kulturního zážitku. Název je germánského původu, skořice pochází z jadranských přístavů a náplň je z domácích hrušek Sackel.

[VÍCE ZDE](#)

## “ŠINDELOVÁNÍ” VE SLOVINSKÝCH VRCHOVINÁCH

“Šindelování” je řemeslné zpracování šindelů, dělených dřevěných desek z jehličnanů. Řemeslo zahrnuje také zakrývání střech různých struktur mezi jarem a koncem podzimu, zejména ve vyšších polohách Slovinska. Rovně rostoucí jehličnaté dřevo s hustými růstovými kroužky a bez uzlů obsahuje přirozenou ochranu před různými povětrnostními vlivy...

[VÍCE ZDE](#)



FOTO: ANJA JERIN, DOCUMENTATION SEM



FOTO: ARCHIVE MIRO BRINOVEC

## VÝROBA UHLÍ

Výroba uhlí je činnost lesního hospodářství pro výrobu dřevěného uhlí ze dřeva, kde existují vhodné přírodní podmínky pro lesní hospodářství. První zdroje na dřevěném uhlí ve Slovinsku sahají do 16. století; to bylo nesmírně důležité v 19. století, kdy slévárna a hutnictví železa byly významnými hospodářskými činnostmi.

[VÍCE ZDE](#)

## NA HRANICI KŘÍŽOVATKY KULTUR - PODKARPATSKÝ REGION V POLSKU



FOTO: AGNIESZKA MRÓZEK

## VÝROBA STUNNÉHO NÁSTROJE - HURDY GURDY

V Polsku se hurdy gurdy objevil v 17. století a v devatenáctém století získaly mimořádnou popularitu. V té době to byl symbol putujících hráčů, básníků, věstců, zpěváků, žebráků a nevidomých. Tento nástroj hrál důležitou roli v posvátné hudbě, byl jedním z nejoblíbenějších nástrojů aristokracie a později také našel cestu obyčejným lidem.

[VÍCE ZDE](#)



## DŘEVĚNÉ HRAČKY Z LEŻAJSKA

Tradice výroby dřevěných hraček v oblasti Leżajska, jak se uvádí v dostupné literatuře k tomuto tématu v centru Rzeszowa, sahá až do 18. století. První hračky pocházely z rukou chalupářů. Vývoj výroby hraček v Leżajsku a jeho okolí byl ovlivněn veletrhy a odpustky...

VÍCE ZDE

## KOŠÍKÁŘSTVÍ

V Rudniku na San začal vývoj výrobků z proutí probíhat na konci 19. století a stal se stále důležitějším. Vývoj košíkářství zahájil majitel rudnických statků hrabě Ferdynand Hompesch. Díky jeho úsilí bylo několik obyvatel Rudníka a Kopka posláno do košíkářské školy ve Vídni. V roce 1878 byla ve městě Podkarpackie zřízena košíkářská škola...

VÍCE ZDE



## IKONY

Ikona je v Podkarpackie přítomna od počátku populace těchto oblastí Rusy, což je prakticky od počátku historie této části Polska. V pohoří Bieszczady je ikona stále naživu a silně souvisí s kulturou. Písemné ikony jsou tradičními představeními - kopiemi dřívějších děl a také svobodnějšími osobními interpretacemi kánonů.

VÍCE ZDE

## RAFTMENI Z ULANOWA

Raftmeni, také známí jako bargemeni nebo lightermeni, jsou zástupci profesní skupiny zabývající se starou praxí raftingu, tj. přepravy zboží po řece. Zpravidla byli raftmeni rolníci žijící v nábřežních vesnicích, pro které to bylo další sezónní zaměstnání. Postupem času vytvořili specifický folklór zahrnující: dialekt, nomenklaturu, písně a raftingové obřady.

VÍCE ZDE



OBJEVUJTE

# ARTISTIC





[HTTPS://WWW.INTERREG-CENTRAL.EU/CONTENT.NODE/ARTISTIC.HTML](https://www.interreg-central.eu/content/node/artistic.html)



FOTO: TADEUSZ POZNIAK

## KONTAKTUJTE NÁS

**Projektový manažer: Marco Braga**  
T2I Technology Transfer and Innovation  
e-mail: marco.braga@t2i.it

 [www.facebook.com/projectARTISTIC](https://www.facebook.com/projectARTISTIC)  
 [www.linkedin.com/in/artistic-project](https://www.linkedin.com/in/artistic-project)  
 @ARTISTIC\_CE  
 @projectartistic

**Komunikační manažer: Małgorzata Kilian**  
Rzeszow Regional Development Agency  
e-mail: artistic@rarr.rzeszow.pl

## PARTNEŘI



Tento newsletter odráží pouze názory autorů a projektový tým ARTISTIC neodpovídá za žádné použití které mohou být získány z informací v nich obsažených.